

**DODATOK Č. 1/ DZ221401206890101 (ĎALEJ LEN „DODATOK“)
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
ČÍSLO Z2214012068901 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“)
UZAVRETÝ MEDZI:**

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
poštová adresa : Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava 26
Slovenská republika
IČO : 00156621
DIČ : 2021291382
konajúci : Ľubomír Jahnátek, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Obec Torysa
sídlo : Torysa č. 28, 082 76 Torysa
Slovenská republika
konajúci : Ing. Jozef Stedina, starosta obce
IČO : 00327883
DIČ : 2020732285
banka : Prima banka Slovensko, a.s.

číslo účtu vo formáte IBAN:

predfinancovanie: SK18 5600 0000 0088 0554 2006

refundácia: SK18 5600 0000 0088 0554 2006

(ďalej len „Prijímateľ“)

2. PREDMET A ÚČEL DODATKU

- 2.1. Na základe dohody zmluvných strán sa mení a dopĺňa Zmluva o poskytnutí NFP nasledovným spôsobom:
- 2.2. Predmet podpory NFP uvedený v zmluve o poskytnutí NFP sa ruší a v celom rozsahu sa nahrádza aktualizovaným Predmetom podpory, ktorý tvorí prílohu č. 1 tohto Dodatku.
- 2.3. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP zostávajú týmto Dodatkom nezmenené.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Dodatok nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv, ibaže Poskytovateľ aj Prijímateľ sú povinné osoby podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov; v takom prípade je pre nadobudnutie účinnosti rozhodujúce prvé zverejnenie Dodatku k zmluve o poskytnutí NFP.
- 3.2. Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého u Poskytovateľa.
- 3.3. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o poskytnutí NFP príspevku číslo Z2214012068901.
- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- 3.5. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

Prílohy dodatku č. 1:

Príloha č.1 **Predmet podpory NFP**

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Lubomír Jahnátek, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

Za Prijímateľa v, dňa:

Podpis:

Ing. Jozef Stedina, starosta obce Torysa

Príloha č. 1 dodatku zmluvy o poskytnutí NFP - **PREDMET PODPORY NFP**

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Regenerácia obce Torysa	
Kód ITMS	22140120689	
Operačný program	Regionálny operačný program	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja a štátny rozpočet SR	
Prioritná os	4 Regenerácia sídiel	
Opatrenie	4.1 Regenerácia sídiel	
Prioritná téma	Indikatívny podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
61 – Integrované projekty na obnovu miest a vidieka	58	01 – Nenávratná dotácia
23 – Regionálne/miestne cesty	42	01 – Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Indikatívny podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
21 – Činnosti súvisiace so životným prostredím	58	05 – Vidiecke oblasti
11 - Doprava	42	

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	SK 04 Východné Slovensko
NUTS III	SK 041 Prešovský kraj
Okres	Sabinov
Obec	Torysa
Ulica	-
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Regenerácia obce Torysa spočívajúca v rek. chodníkov, MK, výstavbe lávky pre peších, rek. zastávok, v úprave ver. priestr., prvkov ver. zelene a ver. osvetlenia
Špecifický cieľ projektu 1	Skvalitniť prístup občanov k jednotlivým objektom občianskej vybavenosti a vytvoriť podmienky bezpečného, pohodlného a bezbariérového pohybu peších v obci
Špecifický cieľ projektu 2	Zabezpečiť prípravu, realizáciu a implementáciu projektu prostredníctvom zabezpečenia podporných aktivít projektu.

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Dĺžka technicky zhodnotenej infraštruktúry miestnych komunikácií	km	0	2013	0,9636	2015
	Hodnota projektu identifikovaného ÚSVRK ako cielene zameraného na MRK	Eur	0	2013	547 280,30	2015
	Hodnota projektu zameraného na debarierizáciu	Eur	0	2013	547 280,30	2015
	Počet aktivít regenerácie sídiel realizovaných v rámci projektu	počet	0	2013	6	2015
	Počet projektov, identifikovaných ÚSVRK ako cielene zameraných na MRK	počet	0	2013	1	2015
	Počet regenerovaných sídiel	počet	0	2013	1	2015
	Počet regenerovaných sídiel so zameraním na debarierizáciu	počet	0	2013	1	2015
Dopad	Počet obyvateľov, ktorí žijú v konkurencieschopnejšom prostredí prostredníctvom intervencií regenerácie sídiel	počet	0	2013	1580	2020

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
výsledok	Hodnota projektu zameraného na debarierizáciu	Eur	0	2013	547 280,30	2015
	Počet regenerovaných sídiel so zameraním na debarierizáciu	počet	0	2013	1	2015
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
výsledok	Počet regenerovaných sídiel	počet	0	2013	1	2015
dopad	Počet obyvateľov, ktorí žijú v konkurencieschopnejšom prostredí prostredníctvom intervencií regenerácie sídiel	počet	0	2013	1580	2020
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
výsledok	Hodnota projektu identifikovaného ÚSVRK ako cielene zameraného na MRK	Eur	0	2013	547 280,30	2015
	Počet projektov identifikovaných ÚSVRK ako cielene zameraných na MRK	počet	0	2013	1	2015

5. Závazný časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity		Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
A Revitalizácia verejných priestranstiev sídla	Stavebné práce	01/2015	06/2015
Podporné aktivity			
B Projektové a inžinierske práce		05/2013	06/2015
Ukončenie realizácie aktivít Projektu			06/2015

6. Rozpočet projektu

Aktivita				Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Celkové výdavky projektu	Skupina výdavkov	
Hlavné aktivity				EUR	531 341,04	66 258,96	597 600,00	
A	Revitalizácia verejných priestranstiev sídla	Stavebné práce	EUR	136 070,19	66 258,96	202 329,15	717001	
			EUR	395 270,85	0,00	395 270,85	717002	
		Spolu	EUR	531 341,04	66 258,96	597 600,00	Σ Stavba	
Podporné aktivity				EUR	15 939,26	0,00	15 939,26	
B	Projektové a inžinierske práce	B1 projektová dokumentácia	EUR	11 639,26	0,00	11 639,26	716	
		B2 stavebný dozor	EUR	4 300,00	0,00	4 300,00	717002	
		Spolu	EUR	15 939,26	0,00	15 939,26	Σ B	
Celkovo				EUR	547 280,30	66 258,96	613 539,26	

Závazná poznámka pre prijímateľa:

Vyššie uvedené položky budú v účtovnej evidencii prijímateľa/subjektu v pôsobnosti prijímateľa zaúčtované v zmysle vyššie uvedenej kategorizácie kódov skupín výdavkov (vykonanie správnych účtovných zápisov je predmetom kontroly na mieste).